

Nahum 2:1-6 (Heb. 2-7)

פְּנֵיךָ your face	עַל־ against	מִפִּיץ one scattering	עָלָה 2 he goes up
		מִצְרָה siegework/fortified city	נִצּוֹר to guard
		דֶּרֶךְ road	צִפְּהָה־ watch
		מִתְנַיִם loins	תִּזְקַח strengthen
	מְאֹד much	כֹּחַ power	אֲמִיץ strengthen/make firm
יַעֲקֹב Jacob	גִּבּוֹר pride/splendor of	אֶת־ את	יְהוָה Yahweh
		שָׁב He restores	כִּי 3 for
		יִשְׂרָאֵל Israel	כְּגִבּוֹר like pride/splendor of
	בְּקָקִים ones laying waste	בְּקָקִים they laid them waste	כִּי because
		שִׁחֲתוּ they ruined	וְזִמְרֵיהֶם and their [vine] shoots
מְאֹדָם being dyed red	גִּבּוֹרֵיהוּ his mighty ones/military men	מִגֶּן shield of	4
מִתְלַעִים ones being wrapped in scarlet	חֵיל army/power	אֲנָשֵׁי־ men of	
הַכִּינוּ to prepare him	בַּיּוֹם in day	הַרְכָּב the chariot	פְּלָדוֹת irons of
		בְּאֵשׁ־ with fire	
הַרְעֵלוּ they are being brandished		וְהַבְּרָשִׁים and the juniper spear shafts	

הַרְכָּב
the chariot

יִתְהוֹלְלוּ
they drive madly/act like a madman

בַּחוּצוֹת 5
in the streets

בְּרַחְבוֹת
in the plazas

יִשְׁתַּקְּשְׁוּן
they rush around

כְּלַפְיֵדִים
like the torches

מֵרְאִיהֶן
their appearance

יְרוּצְצוּ
they run back and forth

כְּבָרְקִים
like the lightnings

אֲדִירָיו
his mighty ones/prominent people

יִזְכֹּר 6
he remembers

בְּהִלְיָכְתָּם
in their advance/marching

יִכְשְׁלוּ
they stumble

חוֹמַתָּהּ
her wall

יִמְהָרוּ
they hasten [to]

הַסִּכָּךְ
the protecting siege structure

וְהָכֵן
and it will be set up firmly

נִפְתָּחוּ
they are opened

הַנְּהָרוֹת
the rivers

שַׁעְרֵי 7
gates of

נִמּוּג
it waves back and forth/wavers

וְהַיְיָכָל
and the palace